

SILVERCREST®



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 6 C1

(HU)

ELEKTROMOS TISZTÍTÓKEFE

Használati utasítás

(CZ)

ELEKTRICKÝ ČISTÍCÍ KARTÁČ

Návod k obsluze

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung

(SI)

ELEKTRIČNA ČISTILNA KRTAČA

Navodila za uporabo

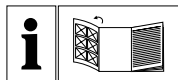
(SK)

ELEKTRICKÁ ČISTIACA KEFKA

Návod na obsluhu

IAN 478997_2410

(HU) (SI)
(CZ) (SK)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanim z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

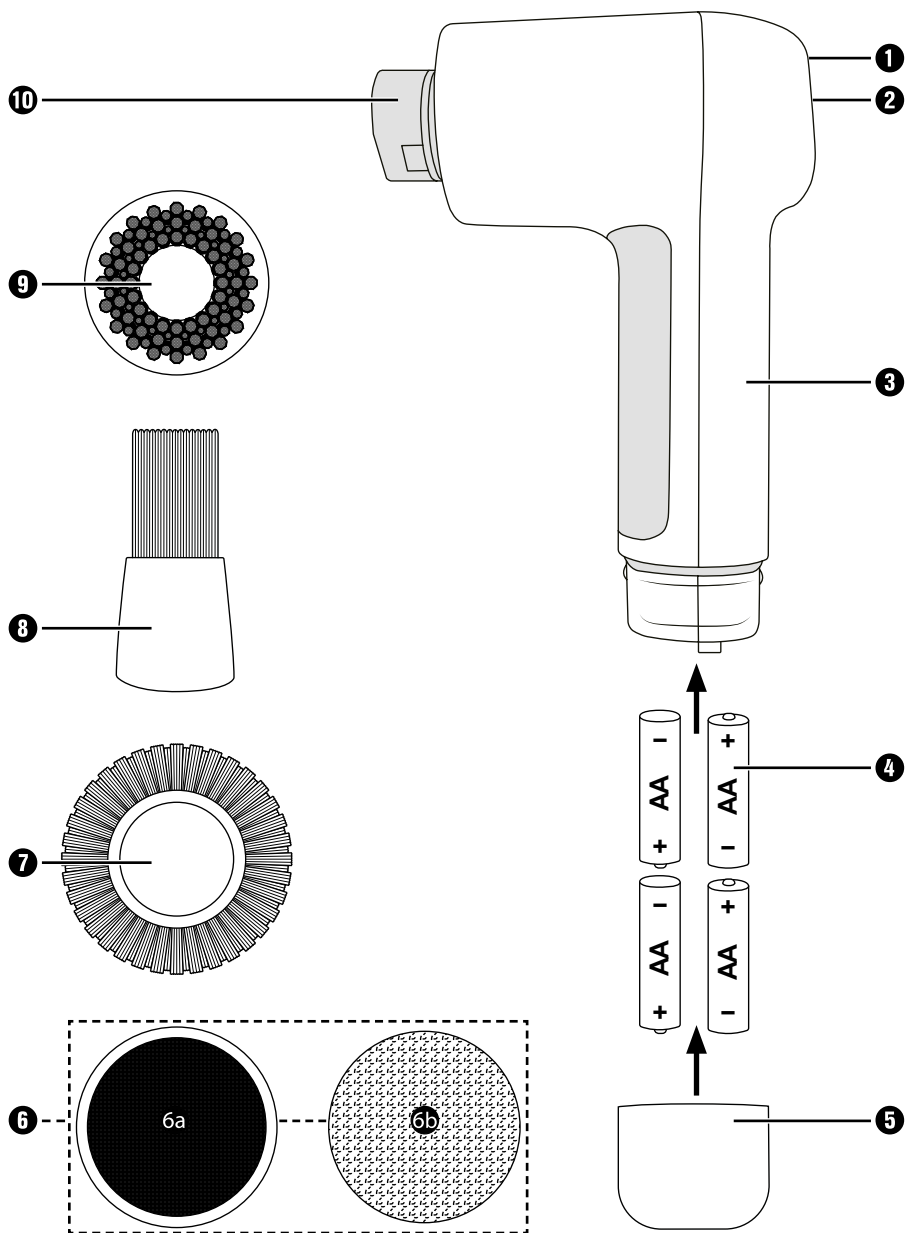
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	11
CZ	Návod k obsluze	Strana	21
SK	Návod na obsluhu	Strana	31
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	41



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Információk a jelen használati útmutatóhoz	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	2
Biztonsági utasítások	3
A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	5
A készülék leírása	5
Üzembe helyezés előtt	5
Elemek behelyezése/cseréje	5
Tartozékok felszerelése	6
Használat és üzemeltetés	7
Tisztítás és ápolás	7
Tárolás	7
Műszaki adatok	7
Pótalkatrészek rendelése	8
Ártalmatlanítás	8
A készülék ártalmatlanítása	8
A csomagolás ártalmatlanítása	8
Elemek ártalmatlanítása	8
A Kompernass Handels GmbH garanciája	9
Szerviz	10
Gyártja	10

Bevezető

Információk a jelen használati útmutatóhoz

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.



A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. Órizzze meg jól ezt a használati útmutatót. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag háztartások bel- és kültéri szennyeződéseinek fellazítására készült. Ne használja a készüléket személyek vagy állatok ápolására. Nem kereskedelmi vagy ipari területen történő használatra készült.

A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Olvassa el az útmutatót.
	Egyenáram/-feszültség
	Védelmi osztály III (védelem alacsony feszültség révén)

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen olyan készüléket, amelyik hibás vagy leesett.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Felügyelet nélküli gyermekek nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Tartsa távol haját, laza ruháját és valamennyi testrészét a mozgó készülékrészekről a készülék működtetése közben.
- A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Ne használja más célra. A készülék nem megfelelő használata esetén sérülésveszély áll fenn.
- A készülék tisztítása, illetve tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.

Tudnivaló az elemek kezeléséről

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Az elemek nem megfelelő kezelése tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhetnek elő!

-  Soha ne engedje, hogy az elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket.

- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt egy elemet.
- Kizárólag a megadott elemtípust használja.
-  Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a készülékből.
-   Soha ne dobjon elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
-   Soha ne nyissa fel vagy deformálja az elemeket.
-  Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
-   Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
-   Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe. Az elemeket az **Elemek behelyezése/cseréje** fejezetben foglaltak szerint kell behelyezni a készülékbe, illetve kivenni a készülékből.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket és a készülékben kárt okozhatnak.
- Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törlőkendővel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha a vegyszer bőrre vagy szembe kerül, öblítse le bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

- ◆ Vegye ki a csomagolásból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- ◆ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, az esetleges fóliákat és címkéket.

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk:

- elektromos tisztítókefe
- kefetartozék, nagy
- kefetartozék, kicsi
- kefetartozék részekhez
- súrolószivacs-tartozék (párnatartó tépőzárral és súrolószivacs-párnával)
- 4 db 1,5 V-os, Mignon/AA/LR6 típusú elem
- használati útmutató

① Tudnivaló

- Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

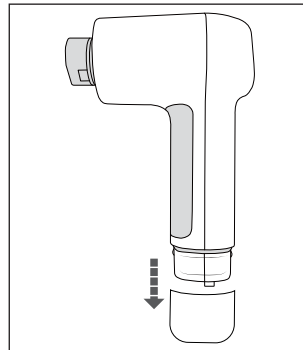
- ① működésjelző LED
- ② be-, kikapcsoló ⑩
- ③ kézi egység
- ④ elemek
- ⑤ elemrekeszár
- ⑥ súrolószivacs-tartozék (párnatartó ⑥a súrolószivacs-párnával ⑥b)
- ⑦ kefetartozék részekhez
- ⑧ kefetartozék, kicsi
- ⑨ kefetartozék, nagy
- ⑩ tartozéktartó

Üzembe helyezés előtt Elemek behelyezése/cseréje

① Tudnivaló

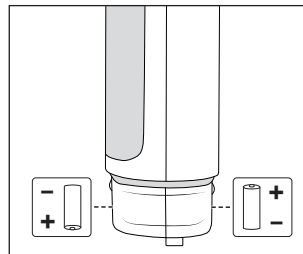
- Az elemek ④ behelyezésekor mindig ügyeljen a kézi egységen ③ megadott polaritásra.
- Csakis Mignon/AA/LR6 típusú elemeket ④ használjon.
- Mindig azonos típusú elemeket ④ használjon.

- 1) Húzza le az elemrekeszszárat ⑤ a kézi egységről ③ (lásd az 1. ábrát).

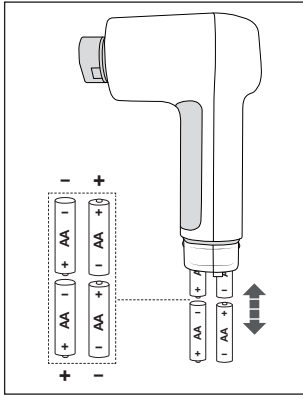


1. ábra

- 2) Vegye ki a kézi egységből ③ az esetlegesen már benne lévő használt elemeket ④.
- 3) Helyezze az új elemeket ④ a kézi egységbe ③ a megadott polaritással (lásd a 2. és 3. ábrát).



2. ábra



3. ábra

- 4) Helyezze vissza az elemrekeszzárát **5** a kézi egységre **3**. Közben ügyeljen arra, hogy a kézi egységen **3** (•) és az elemrekeszzáron **5** (I) lévő jelölések egymás felett legyenek. Győződjön meg arról, hogy az elemrekeszzár **5** stabilan és egyenesen áll a kézi egységen **3**.

Tartozékok felszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Csak akkor cseréljen tartozékot **9/8/7/6**, amikor a készülék ki van kapcsolva.

- ◆ Négy tartozék **9/8/7/6** közül választhat. Igény szerint válassza a megfelelő tartozékot **9/8/7/6**:

Nagy kefetartozék

Használja a nagy kefetartozékot **9** nagy, síma felületek, pl. padlók vagy falak tisztítására.

Kis kefetartozék

A kis kefetartozék **8** egyenetlen felületek, pl. mosdókagylók, szerelvények stb. tisztítására alkalmas.

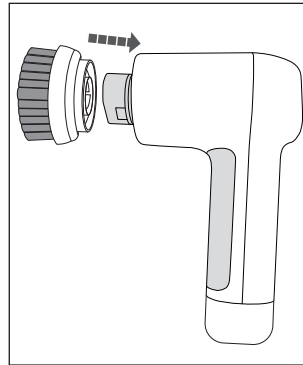
Kefetartozék résekhez

Használja a résekhez való kefetartozékot **7** nehezen hozzáférhető helyek, pl. rések, sarkok és fűgák tisztítására.

Súrolószivacs-tartozék

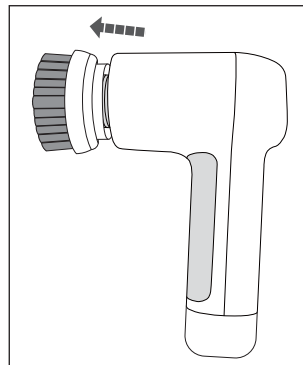
Használja a súrolószivacs-tartozékot **6** edények, serpenyők vagy nagyon makacs, nehezen eltávolítható szennyeződésekkel teli főzőfelületek tisztítására.

- ◆ Tolja a kívánt tartozékot **9/8/7/6** a tartozéktartóra **10**, amíg érezhetően a helyére nem kattan. Közben ügyeljen arra, hogy a tartozéktartón **10** lévő két retesz a tartozékon **9/8/7/6** lévő megfelelő vágatba csússzon (lásd a 4. ábrát).



4. ábra

- ◆ A tartozékot **9/8/7/6** úgy távolíthatja el, ha némi erőfeszítéssel lehúzza a tartozéktartóról **10** (lásd a 5. ábrát).



5. ábra

Használat és üzemeltetés

⚠ FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon súrolószereket. Ezek helyrehozhatatlan kárt tehetnek a tisztítandó felületben.
- ▶ A tartozékok **9/8/7/6** kemény sörtei és durva **6b** súrolószivacspárnája karcolásokat vagy károkat okozhat érzékeny felületeken, pl. üvegen, járműfényezésen, nemescacélon, rézen, fán stb. Először próbálja ki a tartozékot **9/8/7/6** a tisztítandó felület nem feltűnő részén.

i Tudnivaló

- ▶ A készülék vízzel és erősebb zennyveződések esetén enyhe tisztítószerral használható. Ezeket tegye közvetlenül a tartozékra **9/8/7/6** és/vagy a tisztítandó felületre, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket és a használt tartozékokat **9/8/7/6** minden használat után a **Tisztítás és ápolás** fejezetben leírtak szerint.

- 1) Tartsa a készüléket közvetlenül a tisztítandó terület fölé.
- 2) Kapcsolja be a készüléket a be-, kikapcsoló **① 2** megnyomásával. A működésjelző LED **1** zölden világít.
- 3) Vezesse a tartozékot **9/8/7/6** enyhe nyomással a tisztítandó terület fölé. Használat közben szükség szerint tegyen több vizet és/vagy tisztítószert a tisztítandó területre.
- 4) Használat után kapcsolja ki a készüléket a be-, kikapcsoló **① 2** ismételt megnyomásával. A működésjelző LED **1** kialszik.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶  Tisztítás közben ne merítse vízbe a kézi egységet **3**.

⚠ FIGYELEM!

- ▶ Ne tisztítsa a készüléket oldószerral, alkohollal vagy súrolószerral. Ezek kárt tehetnek a készülék műanyag-felületében.
- ◆ A kézi egység **3** nedves törlőkendővel tisztítható meg. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású mosogatószeret a törlőkendőre.
- ◆ A tartozékok **9/8/7/6** folyó víz alatt és enyhe hatású tisztítószerral tisztíthatók meg. A tisztítást követően alaposan öblítse le a tartozékokat **9/8/7/6** tiszta vízzel.
- ◆ Az ismételt használat vagy tárolás előtt hagyja megszáradni a kézi egységet **3** és a tartozékokat **9/8/7/6**.

Tárolás

- ◆ Vegye ki az elemeket **4** a kézi egységből **3** (lásd az **Elemek behelyezése/cseréje** fejezetet).
- ◆ Tárolja a készüléket tiszta és száraz helyen, közvetlen napfénytől védve.

Műszaki adatok

Tápfeszültség	4 x 1,5 V 
Elemtípus	1,5 V, Alkáli/Mignon/AA/LR6
Védelmi osztály	III / 
Védettség	IPX7 (védelem az ideiglenes vízbe merítés során fellépő hatások ellen)

Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a **www.kompennass.com** weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

❗ Tudnivaló

- Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) **478997_2410**.
- Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesszeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemen kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjmentes. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkrététele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy újratölthető elemeket/akkumulátorokat, mielőtt a hulladékká vált készüléket

ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

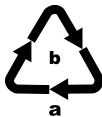


Az elhasználdott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladékártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A

csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicserélgés után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például csatlakozók vagy üvegbeől készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügynök gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 478997_2410.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 478997_2410 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 478997_2410

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

Uvod	12
Informacije o teh navodilih za uporabo	12
Predvidena uporaba	12
Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	12
Varnostna navodila	13
Vsebina kompleta in pregled po prevozu	15
Deli in upravljalni elementi	15
Pred prvo uporabo	15
Vstavljanje/menjavanje baterij	15
Namestitev nastavkov	16
Uporaba in delovanje	17
Čiščenje in vzdrževanje	17
Shranjevanje	17
Tehnični podatki	17
Naročanje nadomestnih delov	18
Odstranjevanje med odpadke	18
Odstranitev naprave	18
Odstranjevanje embalaže	18
Odstranjevanje baterij med odpadke	18
Proizvajalec	19
Pooblaščen servisier	19
Garancijski list	19

Uvod

Informacije o teh navodilih za uporabo

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

 Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena izključno za odstranjevanje umazanije v zaprtih prostorih in na prostem v zasebnih gospodinjstvih. Naprave ne uporabljajte za nego telesa ali živali. Naprava ni predvidena za uporabo na poslovnih ali industrijskih območjih.

Izključeno je uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov na podlagi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov. Tveganje nosi izključno uporabnik.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
---	---

	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Preberite navodila
	Enosmerni tok/napetost
	Razred zaščite III (zaščita z malo napetostjo)

Varnostna navodila

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem smejo to napravo uporabljati le, če jih pri tem nekdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- Otroci poleg tega naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati kot uporabniki, če pri tem niso pod nadzorom.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- Med delovanjem naprave preprečite kakršen koli stik las, oblačil ali delov telesa s premikajočimi se deli naprave.
- To napravo uporabljajte le, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Ne uporabljajte je v druge namene. Pri napačni uporabi naprave obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Preden začnete napravo čistiti in menjavati dele pribora, jo izklopite.

Varnostna navodila za ravnanje z baterijami

 **OPOZORILO!** Napačno ravnanje z baterijami lahko privede do ognja, eksplozije, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!

-   Nove ali rabljene baterije ne smejo biti nikoli na doseg otrok.
- Pazite, da baterij nihče ne pogoltne. Obstaja nevarnost kemičnih opeklin.

- Če bi vi ali druga oseba pogoltnili ali vstavili baterijo, takoj poišcite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte izključno navedeni tip baterij. Če uporabljate napačen tip baterije, obstaja nevarnost eksplozije.
-  Nikoli ne polnite baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Pred polnjenjem baterij za ponovno polnjenje te vzemite iz naprave.
-   Baterij nikoli ne vrzite v ogenj ali vodo.
- Baterij nikoli ne odvrzite v ogenj ali vročo peč. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi.
-   Baterij nikoli ne odpirajte ali predelujte. Obstaja nevarnost eksplozije.
-  Priključnih sponk ne zvežite na kratko.
- Prazne baterije odstranite iz naprave in jih varno oddajte med odpadke.
-   Ne uporabljajte različnih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij skupaj.
-   Baterije vedno vstavite v napravo s pravilno polarnostjo. Vstavljanje baterij v napravo in njihovo odstranjevanje iz nje sta opisani v poglavju **Vstavljanje/menjavanje baterij**.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite baterije ven.
- Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo telesne poškodbe in poškodbe naprave.
- Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice! Kontakte baterij in naprave ter predalček za baterije očistite s suho krpo. Preprečite stik kože in sluznice, zlasti oči, s kemikalijami. Po stiku kemikalije izperite z veliko vode in takoj poišcite zdravniško pomoč.

Vsebina kompleta in pregled po prevozu

- ♦ Iz embalaže vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- ♦ Odstranite ves embalažni material in morebitne folije ter nalepke.

Vsebino kompleta sestavljajo naslednji deli:

- električna krtača za čiščenje
- velik nastavek s krtačo
- majhen nastavek s krtačo
- nastavek s krtačo za reže
- nastavek z gobico za drgnjenje (držalo blazinic s prijemnimi kaveljčki in blazinica z ostro gobico)
- 4 baterije 1,5 V tipa Mignon/AA/LR6
- navodila za uporabo

i Opomba

- Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in da ti nimajo vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na servisno službo (glejte poglavje **Pooblašeni serviser**).

Deli in upravljalni elementi

(slike so na zloženi strani)

- 1** Lučka LED za delovanje
- 2** Stikalo za vklop/izklop **1**
- 3** Ročna naprava
- 4** Baterije
- 5** Zapora predalčka za baterije
- 6** Nastavek z gobico za drgnjenje (držalo blazinic **6a** z blazinico z ostro gobico **6b**)
- 7** Nastavek s krtačo za reže
- 8** Majhen nastavek s krtačo
- 9** Velik nastavek s krtačo
- 10** Držalo za nastavke

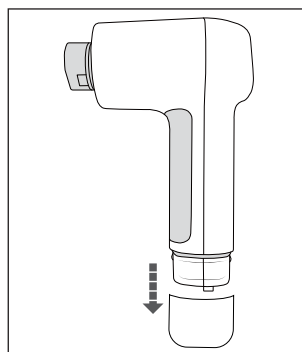
Pred prvo uporabo

Vstavljanje/menjavanje baterij

i Opomba

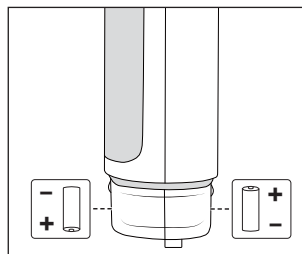
- Pri vstavljanju baterij **4** vedno upoštevajte polarnost, navedeno na ročni napravi **3**.
- Vedno uporabljajte baterije **4** tipa Mignon/AA/LR6.
- Zmeraj uporabljajte baterije **4** istega tipa.

- 1) Povlecite zaporo predalčka za baterije **5** navzdol z ročne naprave **3** (glejte sliko 1).

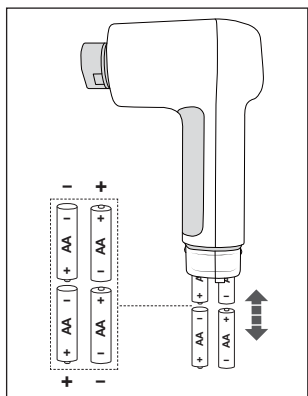


Slika 1

- 2) Če so stare baterije **4** še vstavljene, jih vzemite iz ročne naprave **3**.
- 3) Nove baterije **4** vstavite skladno s polarnostjo, navedeno na ročaju naprave **3** (glejte slike 2 in 3).



Slika 2



Slika 3

- 4) Zaporo predalčka za baterije **5** znova nataknete na ročno napravo **3**. Pri tem pazite na to, da sta oznaki na ročni napravi **3** (•) in na zapori predalčka za baterije **5** (I) ena nad drugo. Preverite, ali je zapora predalčka za baterije **5** trdno in ravno nameščena na ročni napravi **3**.

Namestitve nastavkov

⚠ OPOZORILO!

- Nastavke **9/8/7/6** menjavajte le, ko je naprava izklopljena.
- ♦ Na voljo so štirje različni nastavki **9/8/7/6**. Odvisno od potreb izberite pravi nastavek **9/8/7/6**:

Velik nastavek s krtačo

Velik nastavek s krtačo **9** uporabljajte za čiščenje velikih, ravnih površin, npr. za tla in stene.

Majhen nastavek s krtačo

Majhen nastavek s krtačo **8** uporabljajte za čiščenje neravnih površin, kot so umivalniki, armature itd.

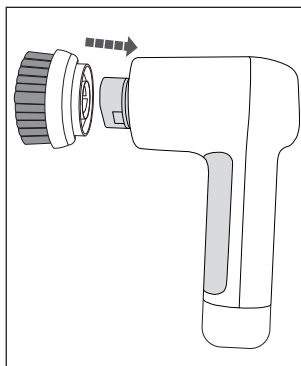
Nastavek s krtačo za reže

Nastavek s krtačo za reže **7** uporabljajte za čiščenje težko dostopnih mest, kot so reže, koti in spoji.

Nastavek z gobico za drgnjenje

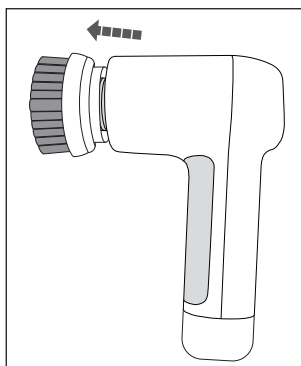
Nastavek z gobico za drgnjenje **6** uporabite za čiščenje loncev, ponev ali kuhalnih površin s trdno oprijeto umazanijo, ki jo je težko odstraniti.

- ♦ Želeni nastavek **9/8/7/6** potisnite na držalo za nastavke **10**, tako da se opazno zaskoči. Pri tem pazite na to, da zaskočna nastavka na držalu za nastavke **10** zdrsne v ustrezne vdolbine na nastavku **9/8/7/6** (glejte sliko 4).



Slika 4

- ♦ Za odstranitev nastavka **9/8/7/6** tega z malce sile povlecite z držala za nastavke **10** (glejte sliko 5).



Slika 5

Uporaba in delovanje

⚠ POZOR!

- ▶ Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev. Ta lahko nepopravljivo poškodujejo površine naprave.
- ▶ Trde ščetine in hrapava blazinica gobice za drgnjenje **6b** pri nastavkih **9/8/7/6** lahko razprskajo ali poškodujejo občutljive površine, npr. steklo, lake na vozilih, nerjavno jeklo, baker, les itd. Nastavek **9/8/7/6** najprej preverite na neopaznem mestu območja za čiščenje.

i Opomba

- ▶ Napravo uporabljajte z vodo in pri močni umazani in z blagim pomivalnim sredstvom. Preden napravo vklopite, dajte sredstvo neposredno na nastavek **9/8/7/6** in/ali na območje za čiščenje.
- ▶ Po vsaki uporabi napravo in uporabljene nastavke **9/8/7/6** očistite, kot je to opisano v poglavju **Čiščenje in vzdrževanje**.

- 1) Napravo držite tesno nad površino, ki jo želite očistiti.
- 2) Vključite napravo, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop **1** **2**. Lučka LED za delovanje **1** svetli zeleno.
- 3) Nastavek **9/8/7/6** z rahlim pritiskanjem premikajte po območju za čiščenje. Po potrebi dajte med uporabo na območje za čiščenje več vode in/ali čistilnega sredstva.
- 4) Po uporabi napravo izklopite, tako da znova pritisnete stikalo za vklop/izklop **1** **2**. Lučka LED za delovanje **1** ugasne.

Čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO!

- ▶  Pri čiščenju ročne naprave **3** ne potopite v vodo.

⚠ POZOR!

- ▶ Naprave ne čistite s topili, alkoholom ali ostrimi čistilnimi sredstvi. Ta lahko poškodujejo površine naprave iz umetne snovi.
- ♦ Ročno napravo **3** očistite z vlažno krpo. Pri trdovratni umazani in dodajte na krpo blago sredstvo za pomivanje.
- ♦ Nastavke **9/8/7/6** očistite pod tekočo vodo in z blagim čistilnim sredstvom. Potem nastavke **9/8/7/6** temeljito izperite s čisto vodo.
- ♦ Pred naslednjo uporabo ali shranjevanjem ročno napravo **3** in nastavke **9/8/7/6** pustite, da se posušijo.

Shranjevanje

- ♦ Baterije **4** vzemite iz ročne naprave **3** (glejte poglavje **Vstavljanje/menjava baterij**).
- ♦ Napravo shranite na čistem in suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

Tehnični podatki

Električno napajanje	4x 1,5 V 
Tip baterij	1,5 V tip Alkaline/Mignon/AA/LR6
Razred zaščite	III/ 
Vrsta zaščite	IPX7 (zaščita pred kratkotrajno potopitvijo v vodo)

Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko vedno udobno naročite na spletu na www.kompennass.com.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

❗ Opomba

- Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center (glejte poglavje **Pooblašeni servis**).
- Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) **478997_2410**.
- Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah.

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU.

V tej direktivi je navedeno,

da naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranite.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden napravo vrnete.

Če to lahko storite brez uničenja odpadne naprave, iz nje odstranite izrabljene baterije ali akumulatorje ter luči, preden odpadno napravo oddate kot odpadke, in sicer na ustreznem posebnem zbirališču. Pri neodstranljivo vgrajenih akumulatorjih je treba pri odstranjevanju med odpadke navesti, da naprava vsebuje akumulator.



O drugih možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranjevanje embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odstranjujte med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite.

Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini, pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Težke kovine, ki jih vsebujejo, so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavrzite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo prazne.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščenim serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 478997_2410

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenim servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenim servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napore, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščenim servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.

11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	22
Informace k tomuto návodu k obsluze	22
Použití v souladu s určením	22
Použitá výstražná upozornění a symboly	22
Bezpečnostní pokyny	23
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	25
Popis přístroje	25
Před uvedením do provozu	25
Vkládání/výměna baterií	25
Montáž nástavců	26
Obsluha a provoz	27
Čištění a údržba	27
Skladování	27
Technické údaje	27
Objednávání náhradních dílů	28
Likvidace	28
Likvidace přístroje	28
Likvidace obalu	28
Likvidace baterií	28
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	29
Servis	30
Dovozce	30

Úvod

Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.



Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen výhradně k uvolnění nečistot ve vnitřních a venkovních prostorách v domácnostech. Přístroj nepoužívejte k péči o tělo nebo zvířata. Není vhodný k použití v živnostenských ani v průmyslových oblastech.

Nároky na náhradu škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně sám uživatel.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRNĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Přečtěte si návod.
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Třída ochrany III (ochrana nízkým napětím)

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
--	---

Bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Před rozebráním přístroje, jeho složením nebo čištěním a před výměnou příslušenství přístroj vypněte.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Přístroj se nesmí používat, pokud spadl nebo vykazuje viditelné poškození.
- Je-li přístroj v provozu, vlasy, volné oblečení a všechny části těla udržujte od pohybujících se částí v bezpečné vzdálenosti.
- Před čištěním a před výměnou příslušenství přístroj vypněte.

Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

⚠ VÝSTRAHA! V důsledku nesprávné manipulace s bateriemi může dojít k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

-   Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte výlučně uvedený typ baterie.

-  Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
-   Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
-   Baterie neotevírejte ani nedeformujte.
-  Nezkratujte připojovací svorky.
- Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
-   Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
-   Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou. Vložení baterií do přístroje a jejich opětovné vyjmutí je popsáno v kapitole **Vkládání/výměna baterií**.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.
- Při manipulaci s vyteklými bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

- ♦ Vymějte všechny části přístroje a návod k obsluze z balení.
- ♦ Odstraňte veškerý obalový materiál, případně ochranné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů:

- elektrický čistící kartáč
- kartáčový nástavec velký
- kartáčový nástavec malý
- kartáčový nástavec na šěrbinu
- nástavec s drátěnkou (držák podložky na suchý zip a abrazivní podložka)
- 4 baterie 1,5 V typu Mignon/AA/LR6
- návod k obsluze

ⓘ Upozornění

- Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozena.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

(zobrazení viz výklopná strana)

- ❶ provozní LED
- ❷ vypínač ❶
- ❸ ruční část
- ❹ baterie
- ❺ uzávěr přihrádky na baterie
- ❻ nástavec s drátěnkou (držák podložky ❻a s abrazivní podložkou ❻b)
- ❼ kartáčový nástavec na šěrbinu
- ❽ kartáčový nástavec malý
- ❾ kartáčový nástavec velký
- ❿ držák nástavce

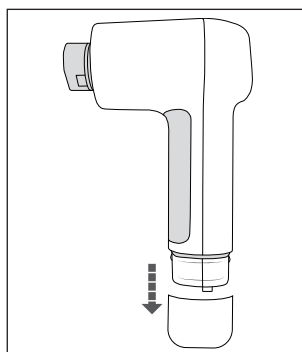
Před uvedením do provozu

Vkládání/výměna baterií

ⓘ Upozornění

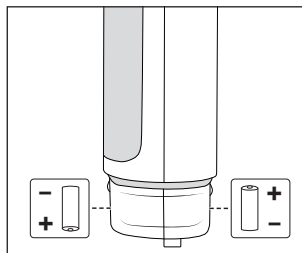
- Při vkládání baterií ❹ dbejte vždy na dodržení polaritu uvedené na ruční části ❸.
- Používejte vždy baterie ❹ typu Mignon/AA/LR6.
- Používejte svždy baterie ❹ stejného typu.

- 1) Stáhněte uzávěr přihrádky na baterie ❺ dolů z ruční části ❸ (viz obr. 1).

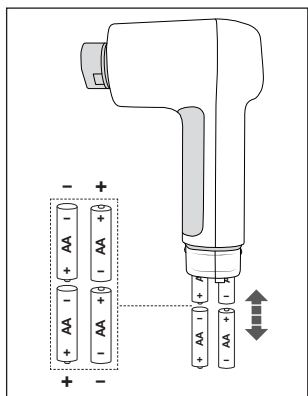


Obr. 1

- 2) Jsou-li již vloženy, vymějte staré baterie ❹ z ruční části ❸.
- 3) Vložte nové baterie ❹ podle polaritu vyznačené na ruční části ❸ (viz obr. 2 a 3).



Obr. 2



Obr. 3

- 4) Opět nasadíte uzávěr přihrádky na baterie **5** na ruční část **3**. Dbejte přitom na to, aby značky na rukojeti **3** (•) a na uzávěru přihrádky na baterie **5** (I) byly zarovnané. Ujistěte se, že uzávěr přihrádky na baterie **5** sedí pevně a rovně na ruční části **3**.

Montáž nástavců

⚠ VÝSTRAHA!

- Nástavce **9/8/7/6** vyměňujte, pouze když je přístroj vypnutý.

- ◆ Na výběr jsou čtyři různé nástavce **9/8/7/6**. Podle požadavku vyberte vhodný nástavec **9/8/7/6**:

Velký kartáčový nástavec

Velký kartáčový nástavec **9** použijete k čištění velkých rovných ploch, jako jsou podlahy a stěny.

Malý kartáčový nástavec

Malý kartáčový nástavec **8** použijete k čištění nerovných ploch, jako jsou umyvadla, armatury atd.

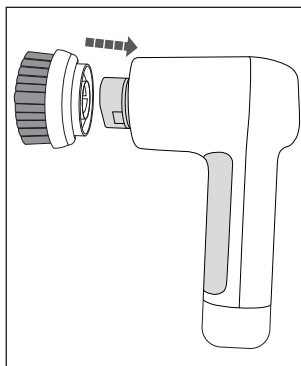
Kartáčový nástavec na štěrbinu

Kartáčový nástavec na štěrbinu **7** použijete k čištění těžko přístupných míst, jako jsou štěrbinu, rohy a spáry.

Nástavec s drátěnkou

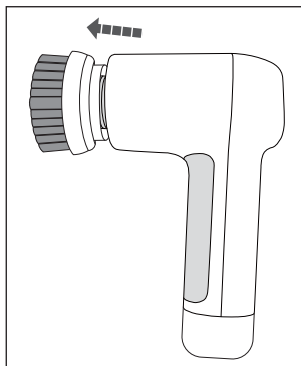
Nástavec s drátěnkou **6** použijete k čištění hrnců, pánví nebo varných ploch se silně ulpívajícími, obtížně odstranitelnými nečistotami.

- ◆ Nasuňte požadovaný nástavec **9/8/7/6** na držák nástavce **10**, dokud citelně nezaskočí. Dbejte na to, aby obě aretace na držáku nástavce **10** vklouzly do odpovídajících vybrání na nástavci **9/8/7/6** (viz str. 4).



Obr. 4

- ◆ Chcete-li nástavec **9/8/7/6** sejmut, stáhněte jej mírnou silou z držáku nástavce **10** (viz obr. 5).



Obr. 5

Obsluha a provoz

⚠ POZOR!

- ▶ Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Mohou nenávratně poškodit povrch určený k čištění.
- ▶ Tvrdé štětiny a podložka z drsného rouna **6b** na nástavcích **9/8/7/6** mohou poškrábat nebo poškodit citlivé povrchy, např. sklo, automobilový lak, ušlechtilou ocel, měď, dřevo atd. Nástavec **9/8/7/6** nejprve otestujte na nenápadném místě v oblasti určené k čištění.

i Upozornění

- ▶ V případě silnějších nečistot použijte přístroj s vodou a mírným čisticím prostředkem. Prostředek dejte přímo na nástavec **9/8/7/6** a/nebo na oblast určenou k čištění a až poté přístroj zapněte.
- ▶ Přístroj a použité nástavce **9/8/7/6** po každém použití vyčistěte, jak je popsáno v kapitole **Čištění a údržba**.

- 1) Držte přístroj zcela těsně nad oblastí, která se má čistit.
- 2) Zapněte přístroj stisknutím vypínače **1** **2**. Provozní LED **1** svítí zeleně.
- 3) Nástavec **9/8/7/6** ved'te lehkým tlakem přes oblast určenou k čištění. Podle potřeby přidejte během použití více vody a/nebo čisticího prostředku na oblast určenou k čištění.
- 4) Po použití přístroj vypněte opětovným stisknutím vypínače **1** **2**. Provozní LED **1** zhasne.

Čištění a údržba

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶  Rukojeť **3** při čištění neponořujte do vody.

⚠ POZOR!

- ▶ Nečistěte přístroj rozpouštědly, alkoholem nebo abrazivními čisticími prostředky. Mohly by poškodit plastové povrchy přístroje.
- ◆ Očistěte rukojeť **3** vlhkým hadříkem. V případě většího znečištění dejte na hadřík jemný mycí prostředek.
- ◆ Nástavce **9/8/7/6** vyčistěte pod tekoucí vodou a jemným čisticím prostředkem. Nástavce **9/8/7/6** poté důkladně opláchněte čistou vodou.
- ◆ Rukojeť **3** a nástavce **9/8/7/6** nechteje osušit, než je opět budete používat nebo uložit.

Skladování

- ◆ Vyjměte baterie **4** z rukojeti **3** (viz kapitola **Vkládání/výměna baterií**).
- ◆ Přístroj uchovávejte na čistém a suchém místě bez přímého slunečního záření.

Technické údaje

Napájecí napětí	4 x 1,5 V 
Typ baterie	1,5 V typu Alkaline/Mignon/AA/LR6
Třída ochrany	III / 
Třída krytí	IPX7 (Ochrana před krátkodobým ponořením do vody)

Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese **www.kompennass.com**.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

ⓘ Upozornění

- Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) **478997_2410**.
- Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Likvidace

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

Je-li to možné bez zničení vysloužilého přístroje, vyjměte staré baterie nebo akumulátory před odevzdáním přístroje k likvidaci a dopravte je do odděleného sběru. Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztříděte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami

(a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplyvající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 478997_2410 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.

- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 478997_2410 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 478997_2410

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	32
Informácie o tomto návode na obsluhu	32
Používanie na určený účel	32
Použitie výstražné upozornenia a symboly	32
Bezpečnostné pokyny	33
Rozsah dodávky a kontrola po preprave	35
Opis prístroja	35
Pred uvedením do prevádzky	35
Vkladanie a výmena batérií	35
Montáž nastavcov	36
Obsluha a prevádzka	37
Čistenie a ošetrovanie	37
Uskladnenie	37
Technické údaje	37
Objednávanie náhradných dielov	38
Likvidácia	38
Likvidácia prístroja	38
Likvidácia obalu	38
Likvidácia batérií	38
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	39
Servis	40
Dovozca	40

Úvod

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedení oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Používanie na určený účel

Prístroj je určený na uvoľňovanie nečistôt v interiéri a exteriéri v súkromných domácnostiach.

Prístroj nepoužívajte na ošetrovanie tela alebo zvierat. Prístroj nie je určený na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo používaním nepovolených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie sám používateľ.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
--	--

	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Prečítajte si návod.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Trieda ochrany III (ochrana nízkym napätím)

Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol.
- Prístroj vypnite, skôr ako ho rozoberiete, zmontujete alebo vyčistíte a skôr ako vymeníte diely príslušenstva.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, príp. s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez ohľadu.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Prístroj sa nesmie používať, ak spadol na zem alebo sú na ňom viditeľné zjavné poškodenia.
- Nepribližujte sa vlasmi, voľným oblečením ani žiadnymi časťami tela k dosahu pohyblivých častí prístroja, keď je v prevádzke.
- Prístroj vypnite, skôr ako ho vyčistíte a skôr ako vymeníte diely príslušenstva.

Bezpečnostné pokyny k manipulácii s batériami

⚠ VÝSTRAHA! Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

-  Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- Ak vy alebo iná osoba prehltnie batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Používajte výlučne uvedený typ batérie.
-  Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z prístroja.
-   Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
-   Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte.
-  Pripojovacie svorky neskratujte.
- Vyberte vybité batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
-   Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
-   Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou. Pokyny na vloženie batérií do prístroja a ich opätovné vybratie nájdete v kapitole **Vkladanie a výmena batérií**.
- Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
- V prípade vytečených batérií používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí, s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

- ♦ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na obsluhu.
- ♦ Odstráňte všetky obalové materiály a prípadné fólie a nálepky.

Dodávka sa skladá z nasledujúcich komponentov:

- Elektrická čistiaca kefka
- Kefový nadstavec veľký
- Kefový nadstavec malý
- Kefový nadstavec na štrbiny
- Nadstavec na špongiu na drhnutie (Držiak podložky s upínacím hákom a drsnou špongiovou podložkou)
- 4 batérie 1,5 V typ Mignon/AA/LR6
- Návod na obsluhu

i Upozornenie

- Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na zákaznickú linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Opis prístroja

(obrázky sú na roztváracej strane)

- 1 Prevádzková dióda LED
- 2 Spínač ZAP/VYP ①
- 3 Ručný diel
- 4 Batérie
- 5 Uzáver priehradky na batérie
- 6 Nadstavec na špongiu na drhnutie (Držiak podložky s 6a drsnou špongiovou podložkou 6b)
- 7 Kefový nadstavec na štrbiny
- 8 Kefový nadstavec malý
- 9 Kefový nadstavec veľký
- 10 Držiak nadstavca

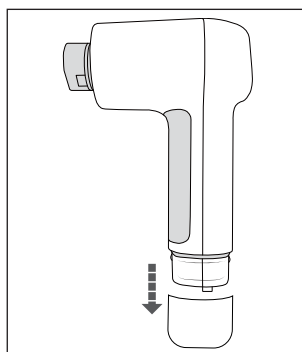
Pred uvedením do prevádzky

Vkladanie a výmena batérií

i Upozornenie

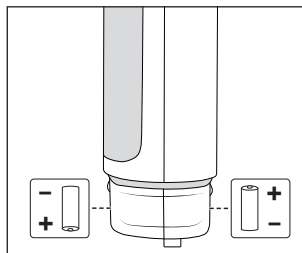
- Pri vkladaní batérií 4 vždy zohľadnite polaritu uvedenú na ručnom diely 3.
- Vždy používajte batérie 4 typu Mignon/AA/LR6.
- Vždy používajte batérie 4 rovnakého typu.

- 1) Vytiahnite uzáver priehradky na batérie 5 z ručného dielu nadol 3 (pozri obr. 1).

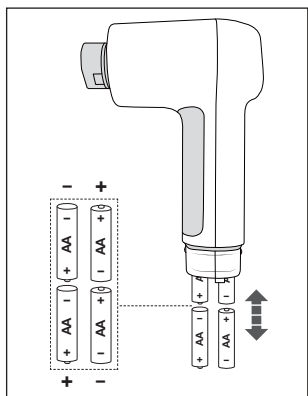


Obr. 1

- 2) Ak sú už vložené, vyberte staré batérie 4 z ručného dielu 3.
- 3) Vložte nové batérie 4 v súlade s polaritou uvedenou na ručnom diely 3 (pozri obr. 2 a 3).



Obr. 2



Obr. 3

- 4) Nasadíte uzáver priehradky na batérie **5** opäť na ručný diel **3**. Pritom dbajte na to, aby sa značka na ručnom dieli **3** (•) a na uzávere priehradky na batérie **5** (I) nachádzala nad sebou. Uistite sa, že uzáver priehradky na batérie **5** pevne a rovno sedí na ručnom dieli **3**.

Montáž nadstavcov

⚠ VÝSTRAHA!

- Nadstavce **9/8/7/6** vymieňajte iba vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- ♦ Na výber sú štyri rozličné nadstavce **9/8/7/6**. Zvoľte vhodný nadstavec **9/8/7/6** podľa požiadavky:

Veľký kefový nadstavec

Veľký kefový nadstavec **9** používajte na čistenie veľkých, rovných plôch, ako napr. podlahy a steny.

Malý kefový nadstavec

Malý kefový nadstavec **8** používajte na čistenie nerovných plôch, ako napr. umývadlá, armatúry atď.

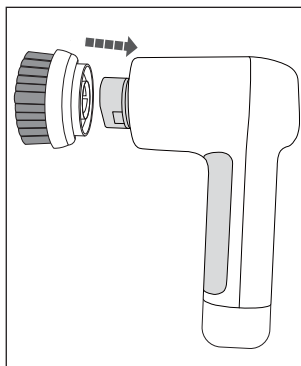
Kefový nadstavec na štrbiny

Kefový nadstavec **7** používajte na čistenie ťažko prístupných miest, ako napr. štrbiny rohy a škáry.

Nadstavec na špongiu na drhnutie

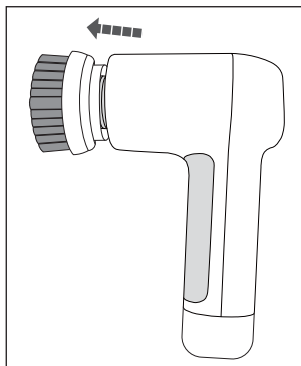
Nadstavec na špongiu na drhnutie **6** používajte na čistenie hrncov, panvíc alebo varných miest so silne prichytenými, ťažko odstrániteľnými nečistotami.

- ♦ Zasuňte želaný nadstavec **9/8/7/6** na držiak nadstavca **10**, až počuteľne zaskočí. Dávajte pritom pozor na to, aby obidve aretácie na držiaku nadstavca **10** všli do vhodných výrezov na nadstavci **9/8/7/6** (pozri obr. 4).



Obr. 4

- ♦ Aby bolo možné odstrániť nadstavec **9/8/7/6**, stiahnite tento s trochu síly z držiaku nadstavca **10** (pozri obr. 5).



Obr. 5

Obsluha a prevádzka

⚠ POZOR!

- ▶ Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky. Mohli by neopraviteľne poškodiť čistený povrch.
- ▶ Tvrdé štetiny a drsná podložka špongie ⑥b na drhnutie nadstavcov ⑨/⑧/⑦/⑥ môžu poškrabať alebo poškodiť citlivé povrchy ako sklo, laky vozidla, ušľachtilú oceľ, meď, drevo atď. Očistujte nadstavec ⑨/⑧/⑦/⑥ najprv na nenápadnom mieste čistenej oblasti.

ⓘ Upozornenie

- ▶ Prístroj používajte s vodou a v prípade silných znečistení s jemným čistiacim prostriedkom. Dajte tento priamo na nadstavec ⑨/⑧/⑦/⑥ a/alebo čistenú plochu, skôr ako zapnete prístroj.
- ▶ Po každom použití vyčistite prístroj a použité nadstavce ⑨/⑧/⑦/⑥ ako je opísané v kapitole **Čistenie a ošetrovanie**.

- 1) So zariadením nehýbte.
- 2) Prístroj zapnite stlačením spínača ZAP/VYP ① ②. Prevádzková LED dióda ① svieti na zeleno.
- 3) Nadstavec ⑨/⑧/⑦/⑥ ved'te s ľahkým tlakom cez čistenú oblasť. V prípade potreby dajte počas používania na čistenú oblasť viac vody a/alebo čistiaceho prostriedku.
- 4) Po použití prístroj vypnete tak, že stlačíte znova spínač ZAP/VYP ① ②. Prevádzková LED dióda ① zhasne.

Čistenie a ošetrovanie

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶  Pri čistení neponárajte ručný diel ③ do vody.

⚠ POZOR!

- ▶ Prístroj nečistite pomocou rozpúšťadiel, alkoholu alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov. Môžu poškodiť plastové povrchy prístroja.
- ◆ Ručný diel ③ vyčistíte vlhkou utierkou. Pri odolných nečistotách dajte na vlhkú utierku trochu jemného čistiaceho prostriedku.
- ◆ Nadstavce ⑨/⑧/⑦/⑥ umyte pod tečúcou vodou a s jemným čistiacim prostriedkom. Následne dôkladne vypláchnite nadstavce ⑨/⑧/⑦/⑥ čistou vodou.
- ◆ Ručný diel ③ a nadstavce ⑨/⑧/⑦/⑥ nechajte vysušiť, skôr ako ich znova použijete alebo uložíte.

Uskladnenie

- ◆ Vyberte batérie ④ z ručného dielu ③ (pozri kapitolu **Vkladanie a výmena batérii**).
- ◆ Prístroj uskladnite na čistom a suchom mieste, bez priameho slnečného žiarenia.

Technické údaje

Napájacie napätie	4 x 1,5 V 
Typ batérie	1,5 V typ Alkaline/Mignon/AA/LR6
Trieda ochrany	III / 
Krytie	IPX7 (Ochrana proti občasnému ponoreniu do vody)

Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento produkt si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

i Upozornenie

- Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) **478997_2410**.
- Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica

stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.

Pokiaľ to nie je možné bez zničenia starého prístroja, skôr ako starý prístroj odovzdáte na likvidáciu, vyberte staré batérie alebo akumulátory a odovzdajte ich na samostatný zber. V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihladalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Likvidácia batérii



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 478997_2410 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, za evidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 478997_2410 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 478997_2410

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	42
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	42
Verwendete Warnhinweise und Symbole	42
Sicherheitshinweise	43
Lieferumfang und Transportinspektion	46
Teile und Bedienelemente	46
Vor der Inbetriebnahme	46
Batterien einlegen/wechseln	46
Aufsätze montieren	47
Bedienung und Betrieb	48
Reinigung und Pflege	48
Aufbewahrung	48
Technische Daten	49
Ersatzteile bestellen	49
Entsorgung	49
Gerät entsorgen	49
Verpackung entsorgen	50
Batterien entsorgen	50
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	50
Service	51
Importeur	51

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innen- und Außenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III (Schutz durch Kleinspannung)

Sicherheitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur Zubehöerteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehöerteile wechseln.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

⚠️ WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-  Lassen Sie niemals zu, dass neue oder gebrauchte Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt. Es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt oder eingeführt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der falsche Batterietyp verwendet wird.
-  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
-   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer oder in einem heißen Ofen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
-   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien. Es besteht Explosionsgefahr.
-  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.

-  Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
-  Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein. Wie Sie die Batterien in das Gerät einsetzen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel **Batterien einlegen/wechseln**.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Elektrische Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz groß
- Bürstenaufsatz klein
- Bürstenaufsatz für Spalten
- Scheuerschwammaufsatz (Padhalter mit Kletthaken und Scheuerschwammpad)
- 4 Batterien 1,5 V Typ Mignon/AA/LR6
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel **Service**).

Teile und Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ① Betriebs-LED
- ② Ein-/Ausschalter ①
- ③ Handteil
- ④ Batterien
- ⑤ Batteriefachverschluss
- ⑥ Scheuerschwammaufsatz (Padhalter ⑥a mit Scheuerschwammpad ⑥b)
- ⑦ Bürstenaufsatz für Spalten
- ⑧ Bürstenaufsatz klein
- ⑨ Bürstenaufsatz groß
- ⑩ Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme Batterien einlegen/wechseln

i Hinweis

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien ④ immer die am Handteil ③ angegebene Polarität.
- Benutzen Sie immer Batterien ④ des Typs Mignon/AA/LR6.
- Benutzen Sie immer Batterien ④ des gleichen Typs.

- 1) Ziehen Sie den Batteriefachverschluss ⑤ nach unten vom Handteil ③ ab (siehe Abb. 1).

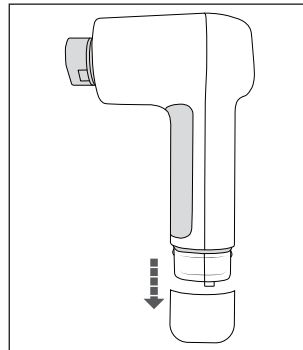


Abb. 1

- 2) Entnehmen Sie, falls bereits eingelegt, die alten Batterien ④ aus dem Handteil ③.
- 3) Legen Sie die neuen Batterien ④ gemäß der am Handteil ③ angegebenen Polarität ein (siehe Abb. 2 und 3).

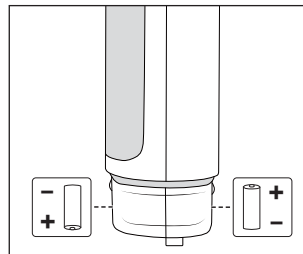


Abb. 2

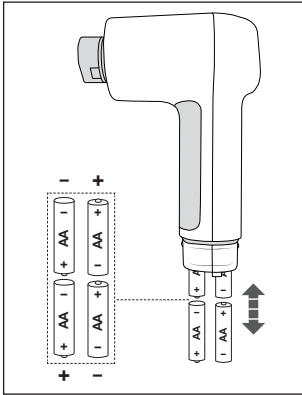


Abb. 3

- 4) Setzen Sie den Batteriefachverschluss **5** wieder auf das Handteil **3**. Achten Sie dabei darauf, dass die Markierungen am Handteil **3** (•) und am Batteriefachverschluss **5** (||) übereinander stehen. Stellen Sie sicher, dass der Batteriefachverschluss **5** fest und gerade auf dem Handteil **3** sitzt.

Aufsätze montieren

⚠ WARNUNG!

- Wechseln Sie die Aufsätze **9/8/7/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- ◆ Es stehen vier verschiedene Aufsätze **9/8/7/6** zur Auswahl. Wählen Sie je nach Anforderung den passenden Aufsatz **9/8/7/6** aus:

Großer Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den großen Bürstenaufsatz **9** zur Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden.

Kleiner Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den kleinen Bürstenaufsatz **8** zur Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen etc.

Bürstenaufsatz für Spalten

Verwenden Sie den Bürstenaufsatz für Spalten **7** zur Reinigung von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen.

Scheuerschwammasatz

Verwenden Sie den Scheuerschwammasatz **6** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit stark haftenden, schwer zu entfernenden Verunreinigungen.

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **9/8/7/6** auf die Aufsatzhalterung **10**, bis er spürbar einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **10** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **9/8/7/6** gleiten (siehe Abb. 4).

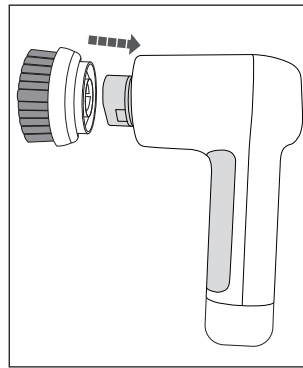


Abb. 4

- ◆ Um den Aufsatz **9/8/7/6** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **10** ab (siehe Abb. 5).

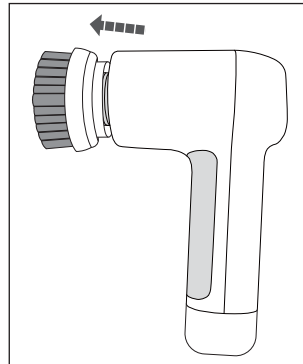


Abb. 5

Bedienung und Betrieb

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- Die harten Borsten und das raue Scheuerschwammpad **6b** der Aufsätze **9/8/7/6** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie den Aufsatz **9/8/7/6** zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu reinigenden Bereiches.

i Hinweis

- Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Aufsatz **9/8/7/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
 - Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **9/8/7/6** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- 1) Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
 - 2) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1** drücken. Die Betriebs-LED **1** leuchtet grün.
 - 3) Führen Sie den Aufsatz **9/8/7/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
 - 4) Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1** drücken. Die Betriebs-LED **1** erlischt.

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

-  Tauchen Sie das Handteil **3** bei der Reinigung nicht in Wasser.

⚠ ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil **3** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze **9/8/7/6** unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze **9/8/7/6** mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil **3** und die Aufsätze **9/8/7/6** trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Nehmen Sie die Batterien **4** aus dem Handteil **3** (siehe Kapitel **Batterien einlegen/wechseln**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Spannungsversorgung	4 x 1,5 V 
Batterietyp	1,5 V Typ Alkaline/ Mignon/AA/LR6
Schutzklasse	III/ 
Schutzart	IPX7 (Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen in Wasser)

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **478997_2410** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt,

dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

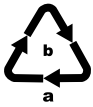


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 478997_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 478997_2410 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 478997_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

12 / 2024 · Ident.-No.: SRB6C1-112024-1

IAN 478997_2410

